



# Requisition à Expert et prestation de serment

L'an mil neuf cent cinquante sept le 10<sup>e</sup> ~~sept~~ ~~sept~~ jour du  
mois de ~~août~~ ~~septembre~~ ~~août~~

Nous, De Zutter, Luc R. Officier du Ministère Public pres-  
le Tribunal de

Officier de police judi-  
ciaire en Territoire de Kibungu

Première Instance d'Usumbura résidant à

En vertu de l'article 53 du Code de Procédure Pénale,

Requérons Monsieur le docteur Dupont  
Médecin à Kibungu

de nous prêter son ministère comme expert dans l'affaire à charge du  
nommé RWEKAZA R. M. P. N°

Nous lui avons donné comme mission:


examiner la victime Ngiragere  
et déterminer la gravité de blessures  
et éventuellement l'incapacité tempo-  
raire de travail

Conclure si la victime a été blessée volontaie-  
ment?

L'Expert requis a accepté cette mission et avant de l'accomplir a pre-  
té le serment suivant : Je jure d'accomplir ma mission et de faire mon  
rapport en honneur et conscience.

De tout quoi nous avons dressé le présent procès-verbal.

L'EXPERT REQUIS

  
Justice n° 51.

L'OFFICIER DU MINISTÈRE PUBLIC  
L'OFFICIER DE POLICE JUDICIAIRE



RUANDA-URUNDI GEBIED

Service Médical  
Secteur de Kibungu.-

(1) N°

/J.-

Réf. n° :

Annexe

Bijlage :

Objet

Voorwerp :

A Monsieur l'Officier de Police Judiciaire  
à KIBUNGU.-PROCES VERBAL DE CONSTAT.-

L'an mil neuf cent cinquante sept le dixième jour  
du mois d'Août,  
Nous soussigné W.DUPONT, Médecin de Secteur de Kibungu  
dûment requis par Monsieur DE ZUTTER Luc R.H. Officier  
de Police Judiciaire à Kibungu en vue de:

- Examiner la victime NGIRAGEZE et déterminer  
la gravité de blessures et éventuellement  
l'incapacité temporaire de travail.
- Conclure si la victime a été blessée volon-  
tairement.?.

Après avoir prêté le serment suivant "Je jure  
d'accomplir ma mission et de faire mon rapport en hon-  
neur et conscience."

Avons constaté ce qui suit:

LESIONS:

- Plaie contuse région malaire gauche,
- Plaie du cuir chevelu, au niveau de la  
région occipitale supérieure.
- Contusion simple de l'épaule droite.-

Invalidité:

- provisoire: 15 jours
- permanente: nulle.-

~~Il est impossible de déterminer si la lé-  
sion est volontaire ou non.-~~

Le Médecin de Secteur  
Dr. W. DUPONT.,

Médecin des Hôpitaux Assistant.-

(1) Rappeler dans la réponse la date et le numéro — In het antwoord nummer en dagtekening vermelden.

RUANDA-URUNDI GEBIED

Service Médical  
Secteur de Kibungu.-

(1) N°

/J.-

Réf. n° :

Annexe

Bijlage :

Objet

Voorwerp :

A Monsieur l'Officier de Police Judiciaire  
à KIBUNGU.-PROCES VERBAL DE CONSTAT.-

L'an mil neuf cent cinquante sept le dixième jour  
du mois d'Août,  
Nous soussigné W.DUPONT, Médecin de Secteur de Kibungu  
dûment requis par Monsieur DE ZUTTER Luc R.H. Officier  
de Police Judiciaire à Kibungu en vue de:

- Examiner la victime NGIRAGEZE et déterminer  
la gravité de blessures et éventuellement  
l'incapacité temporaire de travail.
- Conclure si la victime a été blessée volon-  
tairement.?

Après avoir prêté le serment suivant "Je jure  
d'accomplir ma mission et de faire mon rapport en hon-  
neur et conscience."

Avons constaté ce qui suit:

LESIONS:

- Plaie contuse région malarie gauche,
- Plaie du cuir chevelu, au niveau de la  
région occipitale supérieure.
- Contusion simple de l'épaule droite.-

Invalidité:

- provisoire: 15 jours
- permanente: nulle.-

~~Il est impossible de déterminer si la lé-  
sion est volontaire ou non.-~~

Le Médecin de Secteur  
Dr. W. DUPONT.,

Médecin des Hôpitaux Assistant.-



(1) Rappeler dans la réponse la date et le numéro — In het antwoord nummer en dagtekening vermelden.